

# **ORDEN DEL DÍA CIUDAD DE WATSONVILLE REUNIÓN DEL CONCILIO MUNICIPAL**

*Lema: "La oportunidad por medio de diversidad; la unidad por medio de cooperación".*



*Declaración de Misión: "La dedicación de la Ciudad de Watsonville es de mejorar la vitalidad económica, seguridad y un ambiente habitable para la población culturalmente abundante de Watsonville al facilitar el liderazgo para lograr las metas sociales y servicios de alta calidad y sensibles a las necesidades del público".*

**Rebecca J. Garcia, alcalde-Distrito 5**  
**Trina Coffman-Gomez, vice-alcalde-Distrito 6**

**Felipe Hernandez, concejal-Distrito 1**  
**Aurelio Gonzalez, concejal-Distrito 2**  
**Lowell Hurst, concejal-Distrito 3**  
**Francisco Estrada, concejal-Distrito 4**  
**Ari Parker, concejal-Distrito 7**

**Matthew D. Huffaker, administrador municipal**  
**Alan J. Smith, abogado municipal**  
**Beatriz Vázquez Flores, secretaria municipal**

**CÁMARA DEL CONCILIO DE LA PLAZA CÍVICA**  
**275 MAIN STREET, 4<sup>to</sup> PISO, ESTACIONAMIENTO EN EL 6<sup>to</sup> NIVEL**  
**WATSONVILLE, CALIFORNIA**

---

**SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN**  
Interpretación en español disponible

---

*Ley de Americanos con Discapacidades (American with Disabilities Act)*



*La Cámara del Concilio es una instalación accesible. Si necesita ayuda para asistir a la reunión y participar, llame a la Secretaría Municipal por lo menos cinco (5) días antes de la reunión para concertar los preparativos. El número de teléfono para personas sordomudas (TDD) es (831) 763-4075.*

**Las reuniones son televisadas en vivo por el Canal 70 de Charter Cable Communications y el canal 99 de AT&T y re-transmitido el jueves a las 5:00 p.m. y sábado a las 8:00 a.m. la misma semana de la reunión.**

*Para obtener información tocante a esta agenda llame a la Secretaría Municipal al (831) 768-3040.*

**ORDEN DEL DÍA  
CIUDAD DE WATSONVILLE  
REUNIÓN ORDINARIA DEL CONCILIO MUNICIPAL**

10 de marzo de 2020

Camara del Concilio Municipal  
275 Main Street, último piso

**4:30 P.M.**

**Se pide que toda persona que se dirija al Concilio Municipal llene una tarjeta azul y la deje sobre la tribuna de los oradores para que ésta sea incluida como parte del archivo.**

**(SI USTED INTERPONE UNA DEMANDA JUDICIAL EN LOS TRIBUNALES RETANDO ALGUNA ACCIÓN EN ESTA AGENDA, PUEDE LIMITARSE A SÓLO PLANTEAR LAS CUESTIONES QUE USTED U OTROS EXPUSIERON DURANTE LA REUNIÓN PÚBLICA DESCRITA EN ESTA AGENDA O POR CORRESPONDENCIA ESCRITA Y ENTREGARSE A LA SECRETARÍA MUNICIPAL ANTES O DURANTE LA REUNIÓN PÚBLICA.)**

**1. LISTA DE ASISTENCIA**

**2. ARTÍCULOS DE INFORMACIÓN – Informe(s) escrito(s) solamente**

- A. Informe de Desembolsos
- B. Informe de Documentos Diversos
- C. Informes escritos por concejales tocante acciones tomadas en sus reuniones de Mesas Directivas/Comisiones Regionales que puedan afectar a la Ciudad de Watsonville (si hay alguno)

**3. INFORMES AL CONCILIO**

- A. SESIÓN DE ESTUDIO DEL PLAN MAESTRO DE LAS INSTALACIONES DE AGUAS CLOACALES (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
  - 1) Informe administrativo
  - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
  - 3) Preguntas por el público
  - 4) Moción que acepta el Plan Maestro de las Instalaciones de Aguas Cloacales
  - 5) Debate por el concilio municipal sobre moción(es)

**4. AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Todos los puntos que aparecen en la Agenda de Consentimiento son acciones recomendadas de rutina y se efectuarán en una moción de consenso. Todos los asuntos removidos se considerarán inmediatamente después de la moción de consenso. El alcalde permitirá comentarios públicos antes de la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

**Comentarios por el público en cualquier punto de la Agenda de Consentimiento**

- A. MOCIÓN QUE ACEPTA Y REGISTRA LAS ACTAS DEL 25 DE FEBRERO DE 2020
- B. RESOLUCIONES QUE ACEPTA SUBVENCIÓN Y APRUEBA LOS PLANOS Y ESPECIFICACIONES Y CONVOCA LICITACIONES PARA LA OBRA DE INSTALACIÓN DE SEÑAL DE TRÁFICO PARA *AIRPORT BOULEVARD EN HOLM ROAD*, NÚM. TR-20-01 (HSIPL-5031 (036)) (PRESUPUESTO DE \$481,600 SERÁ FINANCIADO DE LA SUBVENCIÓN DEL PROGRAMA DE MEJORAS DE SEGURIDAD VIAL CICLO 9) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)

- a) RESOLUCIÓN QUE ACEPTA LA SUBVENCIÓN DEL PROGRAMA DE MEJORAS DE SEGURIDAD VIAL CICLO 9 DE \$481,600 DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DEL ESTADO DE CALIFORNIA (CALTRANS) DIVISIÓN DE ASISTENCIA LOCAL PARA FINANCIAR LA OBRA PARA LA INSTALACIÓN DE SEÑAL DE TRAFICO PARA *AIRPORT BOULEVARD EN HOLM ROAD*, NÚM. TR-20-01 (HSIP-5031(306))
- b) RESOLUCIÓN QUE APRUEBA LOS PLANOS Y ESPECIFICACIONES Y CONVOCA LICITACIONES PARA LA OBRA DE INSTALACIÓN DE SEÑAL DE TRÁFICO PARA *AIRPORT BOULEVARD EN HOLM ROAD*, NÚM. TR-20-01 (HSIPL-5031 (036)) (PRESUPUESTO DE \$481,600 SERÁ FINANCIADO DE LA SUBVENCIÓN DEL PROGRAMA DE MEJORAS DE SEGURIDAD VIAL CICLO 9)
- C. RESOLUCIÓN QUE OTORGA CONTRATO A *SST CONSTRUCTION, LLC.*, EJERCIENDO COMO *SUNSYSTEMS TECHNOLOGY*, PARA PROVEER SERVICIOS DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO PARA EL SISTEMA SOLAR FOTOVOLTAICA DE LA CIUDAD PARA TRES SITIOS MUNICIPALES EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$104,370 POR CINCO AÑOS (\$104,370 SERÁ FINANCIADO POR EL FONDO GENERAL – 17%, FONDO SECTORIAL DE AGUA – 27% Y FONDO DE AGUAS CLOACALES – 56%) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- D. RESOLUCIÓN QUE OTORGA CONTRATO A *CALCON SYSTEMS, INC.*, PARA SERVICIOS DE GUARDIA DE INTEGRACIÓN DE SISTEMA *SCADA* EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$285,000 A LO LARGO DE TRES AÑOS COMENZANDO EL EJERCICIO FISCAL 20/21 A EJERCICIO FISCAL 22/23 (\$285,000 SE EXTENDERÁ A LO LARGO DE TRES EJERCICIOS FISCALES: FINANCIACIÓN POR EL FONDO SECTORIAL DE AGUAS CLOACALES Y FONDO SECTORIAL DE AGUA) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- E. RESOLUCIÓN QUE OTORGA CONTRATO A *LUHDORFF Y SCALMANINI CONSULTING ENGINEERS, INC.*, PARA PLANIFICAR Y DISEÑAR UN NUEVO POZO Y ESTACIÓN DE BOMBEO Y DESARROLLAR DOCUMENTOS DE LICITACIONES EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$434,088 (\$434,088 SERÁ FINANCIADO POR EL FONDO SECTORIAL DE AGUA) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- F. RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA LA ORDEN DE COMPRA CON *ACCURATE AIR ENGINEERING, INC.*, PARA UNA COMPRESORA DE AIRE DE TORNILLO ROTATIVO DE GAS NUEVA EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$240,138.00 MÁS FLETE E IMPUESTOS (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)

## 5. ASUNTOS REMOVIDOS DE LA AGENDA DE CONSENTIMIENTO

**5:30 P.M.**

## 6. SESIÓN A PUERTA CERRADA

**(Salón de Conferencias del Concilio Municipal, 275 Main Street-4to piso)**

- (1) A esta hora el Concilio Municipal aceptará comentarios públicos sobre la Sesión a puerta cerrada.

(2) Aviso de sesión a puerta cerrada

El Concilio Municipal celebrará una sesión a puerta cerrada para discutir los temas enumerados en la Declaración de la Sesión a Puerta Cerrada adjunta al Orden del Día.

**6:30 PM**

**7. LISTA DE ASISTENCIA**

**8. SALUDO A LA BANDERA**

**9. PRESENTACIONES Y COMUNICACIONES ORALES**

Este tiempo está destinado para que los miembros del público se dirijan al Concilio sobre cualquier asunto que **no** esté en la Agenda, el cual se someta a la jurisdicción del Concilio. No se tomará acción alguna o se tratarán los temas planteados, salvo que los concejales pueden responder a las declaraciones o a preguntas formuladas, o pueden hacer preguntas para obtener clarificación. Todos los temas de una naturaleza administrativa serán remitidos a los administradores. Todos los temas relacionados con el Concilio serán anotados en las actas y pueden ser fijados para tratarlos en una reunión futura o se remitirán a los administradores para que sean aclarados u obtener más información. Todo concejal puede programar aquellos temas planteados durante las comunicaciones orales en una agenda futura. **SE LES PIDE A LOS ORADORES QUE SE ACERQUEN AL PODIO Y DEN SU NOMBRE Y DIRECCIÓN PARA OBTENER UN REGISTRO CORRECTO PARA LAS ACTAS DE LA REUNIÓN.**

A. PRESENTACIÓN DE PROCLAMACIÓN DE LA ALCALDE QUE RECONOCE EL MES DE MARZO 2020 COMO EL MES NACIONAL DE LA CRUZ ROJA

B. COMUNICACIONES ORALES POR PARTE DEL PÚBLICO

C. COMUNICACIONES ORALES POR PARTE DE LOS CONCEJALES (2 MINUTOS CADA UNO)

D. INFORME DE LAS ACCIONES EFECTUADAS DURANTE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

**10. AUDIENCIAS PÚBLICAS, APELACIONES Y ORDENANZAS**

A. CONSIDERACIÓN DE ENMIENDAS A TEXTO PARA EL TÍTULO 14 (ZONIFICACIÓN) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE Y CAPÍTULOS 14-16 (REGLAMENTOS DE DISTRITO) Y 14-53 (INSTALACIONES DE CANABIS) TOCANTE CULTIVO, FABRICACIÓN, DISTRIBUCIÓN, ANÁLISIS, ENTREGAS Y VENTAS MINORISTAS DE CANABIS Y PRODUCTOS DE CANABIS (Por recomendación de la directora del Departamento de Desarrollo Urbano Merriam)

1) Informe administrativo

2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal

3) Audiencia pública

4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:

a) INTRODUCCIÓN DE ORDENANZA QUE ENMIENDA CIERTAS SECCIONES DEL CAPÍTULO 14-16 (REGLAMENTOS DE DISTRITO) DEL TÍTULO 14 (ZONIFICACIÓN) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE PARA LA NORMAS DE NEGOCIOS DE CANABIS UBICADOS DENTRO LA CIUDAD

b) INTRODUCCIÓN DE ORDENANZA QUE REVOCA EL CAPÍTULO 53 (INSTALACIONES DE CANABIS) DEL TÍTULO 14 (ZONIFICACIÓN) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE TOCANTE CULTIVO, FABRICACIÓN, DISTRIBUCIÓN, ANÁLISIS, ENTREGAS Y VENTAS MINORISTAS DE CANABIS Y PRODUCTOS DE CANABIS

- c) RESOLUCIÓN QUE ESTABLECE Y ADOPTA CIERTAS TARIFAS RELACIONADAS A LA REVISIÓN Y PROCESAMIENTO DE SOLICITUDES DE INSTALACIONES DE CANABIS Y PARA LA EMISIÓN Y RENOVACIÓN ANUAL DE GAFETES DE IDENTIFICACIÓN PARA INSTALACIONES DE CANABIS POR EL JEFE DE POLICÍA A DUEÑOS, GERENTES, Y EMPLEADOS DE INSTALACIONES DE CANABIS PERMITIDOS Y APROBADOS PARA OPERAR EN LA CIUDAD DE WATSONVILLE

- 5) Debate por el concilio municipal sobre moción(es)

## 11. ASUNTOS NUEVOS

- A. PRESENTACIÓN DE RESUMEN DE ANÁLISIS DEL PROGRAMA DE IMPLEMENTACIÓN PARA LA REDUCCIÓN DE EMISIONES DE METANO DE DESPERDICIOS ORGÁNICOS (SB 1383) (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)

- 1) Informe administrativo
- 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
- 3) Comentarios por el público
- 4) Moción que acepta el Plan de Implementación para la Reducción de Emisiones de Metano de Desperdicios Orgánicos
- 5) Debate por el concilio municipal sobre moción(es)

- B. CONSIDERACIÓN DE APROBACIÓN DE LISTAS DE OBRAS PARA OBRAS DE TRANSPORTE FINANCIADAS POR LA MEDIDA D Y PROYECTO DE LEY DEL SENADO SB 1

- 1) Informe administrativo
- 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
- 3) Comentarios por el público
- 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:

- a) RESOLUCIÓN QUE APRUEBA MEDIDA D: PROGRAMA DE OBRAS PARA 5 AÑOS (EJERCICIO FISCAL 20/21 – EJERCICIO FISCAL 24/25) 2020 QUE SERÁ FINANCIADA POR LA MEDIDA D QUE FUE APROBADA POR LOS VOTANTES EL 8 DE NOVIEMBRE DE 2016

- b) RESOLUCIÓN QUE APRUEBA LISTA DE OBRAS SB1 PARA EL EJERCICIO FISCAL 20/21 PARA LA CIUDAD DE WATSONVILLE QUE SERÁ FINANCIADA POR FONDOS DEL PROYECTO DE LEY DEL SENADO 1 (SB1)

- 5) Debate por el concilio municipal sobre moción(es)

## 12. ASUNTOS URGENTES AGREGADOS A LA AGENDA

- A. DECLARACIÓN DE EMERGENCIA DE SALUD LOCAL TOCANTE LA ENFERMEDAD DEL CORONAVIRUS 2019 (COVID-19) (Por recomendación del jefe de bomberos Lopez)

- 1) Informe administrativo
- 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
- 3) Comentarios por el público
- 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:

RESOLUCIÓN QUE DECLARA EMERGENCIA DE SALUD LOCAL TOCANTE LA ENFERMEDAD DE CORONAVIRUS 2019 (COVID-19)

- 5) Debate por el concilio municipal sobre moción(es)

**13. PETICIÓN Y PROGRAMACIÓN DE ARTÍCULOS FUTUROS EN LA AGENDA**

**14. APLAZAMIENTO**

---

*En conformidad con la sección 54954.2(a)(1) del Código Gubernamental del Estado de California, esta Agenda será fijada por lo menos 72 horas antes de la reunión programada en un lugar público libremente accesible al público las 24 horas del día y en la página web de la Ciudad de Watsonville en el [www.cityofwatsonville.org](http://www.cityofwatsonville.org)*

*Materiales relacionados a un artículo de esta Agenda presentados al Concilio después de la distribución del paquete de la Agenda estarán disponibles para inspección pública en la Secretaría Municipal (275 Main Street, 4º piso) durante las horas normales de oficina. Tales documentos también están disponibles en la página web de la Ciudad de Watsonville en el [www.cityofwatsonville.org](http://www.cityofwatsonville.org) según la capacidad del personal municipal de fijar este documento antes de la reunión.*



**CONCILIO MUNICIPAL  
CIUDAD DE WATSONVILLE  
AGENDA DE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA  
Y DECLARACIÓN DEL ALCALDE ANTES DE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA  
(Código Gubernamental Secciones 54954.2 y 54957.7)**

5:30 P.M.

Cámara del Concilio Municipal  
275 Main Street, 4<sup>to</sup> piso

X Ordinaria \_\_\_\_\_ Aplazada \_\_\_\_\_ Extraordinaria del 25 de febrero de 2020  
[Fecha]

El Concilio Municipal de la Ciudad de Watsonville pasará a la Sesión a puerta cerrada para debatir los siguientes asuntos:

**A. CONSULTA CON EL NEGOCIADOR DE BIENES Y RAICES** (Código Gubernamental Artículo 54956.8)

1. Terreno: 21, 27 y 31 West Beach Street (APN: 017-111-19)  
Negociadores: Tamara Vides (Ciudad)  
In Sook Yum ejerciendo como Top USA Co.  
En negociación: Términos de arrendamiento
  
2. Terreno: 280 Main Street (APN: 017-018-16)  
Negociadores: Tamara Vides (Ciudad)  
Pajaro Valley Arts Council  
WatsNews, LLC ejerciendo como Register Pajaronian  
En negociación: Precio y términos de arrendamiento

**B. CONFERENCIA CON EL ABOGADO MUNICIPAL—LITIGACIÓN ACTUAL**  
(Código Gubernamental Sec. 54956.9)

1. Litigación pendiente conforme al subartículo (d)(1):  
  
Nombre del expediente: Ciudad de Watsonville v Pacific Air Care et al. -  
Tribunal Superior del Condado de Santa Cruz (Núm.  
del expediente 19CV03564)